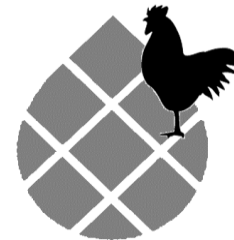


Deutsch-Französische Gesellschaft Augsburg und Schwaben e. V.



1. Vorsitzender: Richard Forster Tel. 08272-1367 Email: kock.forster@t-online.de www.dfg-augsburg.eu	Büro: Zeughaus, Raum 105, Mi 17-18 Uhr Postadresse: Deutsch-Französische Gesellschaft Augsburg e. V. Zeughaus Zeugplatz 4 86150 Augsburg
--	---

Kontoverbindung: Stadtparkasse Augsburg:
Kontonummer: DE13 7205 0000 0000 1083 99 - SWIFT-BIC: AUGSDE77XXX

Augsburg, den 9. April 2014

Sehr geehrte Damen und Herren,
liebe Freunde Frankreichs,

unsere **Jubiläumsveranstaltung 50 Jahre DFG Augsburg** am 22. Januar war ein großer Erfolg und gelungener Einstieg ins Jahr 2014. Allen, die tatkräftig und engagiert dazu beigetragen haben, und ganz besonders Herrn Sturm, sei an dieser Stelle noch einmal herzlich gedankt! Der Dank gilt aber auch Ihnen, den zahlreichen Mitgliedern, die Sie der Einladung zur Feier im Rokokosaal gefolgt sind und so auf eindrucksvolle Weise Ihre Verbundenheit mit dem Verein gezeigt haben. Und natürlich hat es uns besonders gefreut, dass zu dieser **Fête d'anniversaire** auch eine Delegation aus Bourges angereist ist und mitgewirkt hat; das Bild, das zeigt, wie Frau Gebhard und Madame Le Duc gemeinsam den Geburtstagskuchen anschneiden, ist eine schöne Erinnerung an diesen feierlichen und bunten Abend. – Der Blick zurück, mit dem Klaus Sturm in seiner Laudatio auf die DFG einen Streifzug durch die 50 Jahre unserer Vereinsgeschichte unternommen hat, ist sicherlich ein Ansporn, uns auch in Zukunft für dieses Ziel zu engagieren!

Das bringt uns zum laufenden Programm, das in einigen Punkten kurzfristig geändert werden musste, bei Ihnen aber offensichtlich trotzdem auf Interesse stieß! Gut angenommen wurden jedenfalls nicht nur der Filmabend, sondern auch der Lektürekurs sowie der Teil 2 unseres Kurses „Es ist nie zu spät! / Il n'est jamais trop tard!“, für den wir Herbst eine Fortsetzung planen.

Zwei **Engel-Veranstaltungen** stehen noch vor den Sommerferien auf dem Programm, nämlich zunächst die Herren **Burkhard und Martin Engel** am 30. April: Dr. Burkhard Engel ist für die DFG Augsburg kein Unbekannter, doch dieses Mal präsentiert er nicht nur auf die gewohnt überzeugende Weise Texte von Heinrich Heine, sondern tritt gemeinsam mit seinem Sohn Martin auf, der am Klavier Stücke von Liszt und Chopin vortragen wird. Freuen Sie sich auf diesen literarischen Klavierabend im Musiksaal des Zeughauses!

Engel zum Zweiten: Am 16. Juli feiern wir im Brunnenhof (bei Regen im Musiksaal) des Zeughauses mit der Gruppe **Roland Engel** aus dem Elsass den französischen Nationalfeiertag. Gute Stimmung sollte da garantiert sein!

Den **Höhepunkt Burgundfahrt** bereitet uns Herr **Dr. Horst Denzer**! Im Mai hält er seinen Einführungsvortrag, der natürlich allen Interessierten offen steht, und für die Fahrt im Juni wünschen wir dann allen Teilnehmern „Bonne route“!

bitte wenden

Es soll noch einmal das Thema **Rundbriefversand per Email** angesprochen werden. Auf der Mitgliederversammlung im November 2013 konnte man den Eindruck gewinnen, dass eine nennenswerte Anzahl unserer Mitglieder den elektronischen Versand gut fänden, was sich aber danach nicht bestätigte, da nur zwei Meldungen erfolgten. Der Einfachheit halber verschicken wir diesen Rundbrief noch einmal generell in Papierform und bitten erneut alle, die mit Email-Versand einverstanden sind, dies Frau Gebhard (gema@augusta.de) mitzuteilen. (Die Einladung zur Jahreshauptversammlung wird aber nach wie vor allen Mitgliedern in Papierform zugeschickt!)

DFG Mitglieder die noch kein **Mitgliedsausweis** bekommen haben bitte ebenfalls bei Maria Gebhard melden damit es nachgeholt werden kann. (Tel: 0821-510461)oder Mail gema@augusta.de

Zum **Rundbriefversand an Nichtmitglieder**: Wir bitten Sie, uns eine Emailadresse zur Verfügung zu stellen (bitte an gema@augusta.de), damit wir Sie auch in Zukunft über unsere Aktivitäten informieren können, was wir auch weiterhin gerne tun! Vielen Dank für Ihr Verständnis und Ihre Mithilfe! Selbstverständlich haben Sie zusätzlich die Möglichkeit, über die Presse und das Internet Informationen zu unseren Veranstaltungen zu bekommen.

Zum Schluss möchten wir Sie noch einmal bitten zu überprüfen, ob Sie den Beitrag für das Jahr 2013 überwiesen haben, und dies gegebenenfalls nachzuholen. Es fehlen noch die Beiträge von rund 30 Mitgliedern... Ansonsten würden wir uns freuen, wenn Sie die Überweisung für das Jahr 2014 möglichst bald veranlassen könnten, sofern nicht bereits geschehen.

Mit herzlichen Grüßen und besten Wünschen, im Namen des gesamten Vorstandes



Unsere monatlichen Abendveranstaltungen finden jeweils am Mittwoch im Zeughaus statt, und zwar in Raum 112 a, sofern nicht anders angegeben. Sie sind in der Regel kostenlos.

Jeden Mittwoch ohne Abendveranstaltung ist Gelegenheit zu **französischer Konversation: Zeughausstuben im Zeughaus, 16 - 18 Uhr.**

Jeden Mittwoch 17 - 18 Uhr (außer in den Ferien!) **Bürozeit im Zeughaus, Raum 105:** Dort können kostenlos französische CDs (Chansons), DVDs (Spielfilme) und Bücher (z. B. Kurzgeschichten mit Audiokassetten und Krimis) ausgeliehen werden. Listen hierzu sind im Internet einsehbar. **Aktualisierungen** unseres Programms und ein inzwischen umfangreiches **Archiv** mit Bildern von früheren Veranstaltungen finden Sie ebenfalls im Internet (www.dfg-augsburg.eu)

Unsere nächsten Veranstaltungen

Mittwoch, 30.04.2014 19:00Uhr	Liszt, Chopin und Heinrich Heine. Ein literarischer Klavierabend. Burkhard Engel (Texte) und Martin Engel (Klavier): Musiksaal im Zeughaus, 3. Stock!! – Eintritt: € 5 bzw. € 3 (Mitglieder, Schüler)
Mittwoch, 21.05.2014 19:00 Uhr	Burgund. Dr. Horst Denzer präsentiert die Region in Wort und Bild. Es sollten nach Möglichkeit alle Teilnehmer an der Burgundfahrt kommen.
13.- 22.06. 2014 Vorankündigung für 2015	Burgundfahrt. (Ausgebucht!) 31.05.-05.06.2015: Fahrt in Bresse und Dombes , die ebenfalls von Herrn Dr. Denzer geleitet wird.
Mittwoch, 16.07 2014 19:00 Uhr	Musiciens sans frontières – Musikanten ohne Grenzen. Lieder, Volksmusik und Tänze mit den Elsässer Musikanten Roland Engel u. Isabelle Löffler sowie dem Duo <i>Passage</i> Guillermo Jerez und Michel Bernard. Eintritt frei! Im Brunnenhof des Zeughauses bzw. bei Regen im Musiksaal im 3. Stock!
Dienstag, 23.09.2014 18:00 Uhr	Beginn von „Es ist nie zu spät! / Il n'est jamais trop tard!“ Teil 3 des im Herbst 2013 begonnenen Französischkurses. Termine: 23.09., 30.09., 07.10., 14.10., 21.10. und 04.11., jeweils von 18.00 - 19.30 Uhr im Zeughaus (1. Stock). Für Mitglieder kostenlos; Nichtmitglieder 10 € (Material und Raummiete). Anmeldung bis 16.09.14 bei R. Forster (s. Briefkopf, möglichst per Email).
Dienstag, 23.09.2014 18.00 Uhr	Beginn von „Training und Fitness“ , französischer Sprachkurs für Lernende mit Grundkenntnissen. Termine: 23.09., 30.09., 07.10., 14.10., 21.10., und 04.11., jeweils von 18.00 – 19.30 Uhr im Zeughaus (1. Stock). Kostenlos für Mitglieder; Nichtmitglieder 10 € (Material und Raummiete). Anmeldung bis 16.09.14 bei R. Forster (s. Briefkopf, möglichst per Email).
Mittwoch, 24.09.2014 18:30 Uhr	Französischer Filmabend: La France, le plus beau pays du monde. Französische Landschaften auf originelle Art erleben: Lassen Sie sich überraschen! (Französische Fassung mit französischen Untertiteln) – Bitte beachten Sie die Anfangszeit!
Sonntag, 12.10.2014 15:00 Uhr	Vive la pétanque ! Boule-Tournoi mit der Association des familles francophones (AFF), im Prinz-Karl-Palais. Wir wollen natürlich den Pokal zurückerobert! Interessenten bitte bei R. Forster (s. Briefkopf) melden! Auch Anfänger sind herzlich willkommen!!!
Mittwoch, 22.10.2014 19:00 Uhr	La Grande Guerre sur grand écran. Vortrag in französischer Sprache von Michel Jacquet aus Bourges zum Thema „1. Weltkrieg auf der Kinoleinwand“ mit zahlreichen Filmbeispielen.
Mittwoch, 26.11.2014 19:00 Uhr	Jahreshauptversammlung. Hierzu erhalten Sie noch eine eigene Einladung! Anschließend: Brassens, Brel, Ferré... Wiederbegegnung in Ton und Bild mit einigen Großen des französischen Chansons.
Mittwoch 10.12.2014 18:30 Uhr ca. 19:30 Uhr	Ökumenische deutsch-französische Weihnachtsandacht und Weihnachtsessen. Mit der Augsburger Lehrermusi. in der Kapelle des Klosters der Maria-Ward-Schwestern (Frauentorstraße). Anschließend französisches Buffet für 20 € pro Person , im Nebenzimmer des Kolpinghauses gegenüber. Anmeldung bis spätestens 06.12. bei Frau Gebhard: Tel. 0821-510461 oder Email gema@augusta.de